Утверждаю / *Approved by:*

Giancarlo Ruiu
General Director

Генеральный Директор / *General Director*

«25» 09 2023 года / *year*

Акт приемки объекта в эксплуатацию
Act of Facility Acceptance into Operation

«19» 09 2023 года / *year*

Заказчик / *The Client*:

АОЗТ «Карачаганак Петролиум Оперейтинг б.в.», казахстанский филиал, 090300, ЗКО. Бурлинский район, г. Аксай, Промышленная зона; БИН 981141001567; тел. 8-71133-66331, 8-7133-626262

JSCC «Karachaganak Petroleum Operating b.v.», Kazakhstan branch, 090300, WKO, Burlin district, Aksai, Industrial zone; BIN 981141001567; phone No. 8-71133-66331, 8-7133-626262

(фамилия, имя, отчество (при наличии) ИИН – для физических лиц, наименование организации- для юридических лиц, БИН, почтовый индекс, область, город, район, населенный пункт, наименование улицы, номер дома/здания (стационарного помещения) / *surname, name, patronymic (if available), IIN – for physical entities, name of organization - for legal entities, BIN, postal code, region, city, district, locality, street name, house/building number (stationary premises)*

на основании / *based on:*

Декларации о соответствии (прилагается) / *Declaration of Conformity (attached)*

«19» сентября 2023 г., ТОО «Елжас»; Куанышкали Елжас Мирболатулы; Республика Казахстан, ЗКО, г. Уральск, п. Рыбкомбинат, ул. Рыбкомбинат, 54 ; БИН 020540001762; тел. 8-71133-92965; 8-71133-92960

«19» *of September, 2023 year, "Elzhas" LLP, Kuanyshkali Yelzhas Mirbolatuly, Republic of Kazakhstan, WKO, Uralsk city, Rybkombinat village, Rybkombinat street, 54; BIN 020540001762; phone No. 8-71133-92965; 8-71133-92960*

(дата декларации, наименование подрядной (генподрядной) организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) руководителя, юридический адрес, БИН, телефон/ *date of the Declaration, name of contractor (general contractor) organization, Manager's surname, name, patronymic (if available), registered address, BIN, phone number)*

Заключения о качестве строительно-монтажных работ (прилагается) /
Conclusion on Quality of Construction and Installation works (attached)

«19» сентября 2023 г., ТОО «Инжиниринговая компания по организации строительного производства», Сарбасов Талап Нагметович, № KZ11VJE00057423 от 15.09.2020 года, № KZ33VJE00057803 от 29.09.2020 года, № KZ34VJE00056815 от 25.08.2020 года; БИН 090940016212; тел. 8-7112-51-07-33.

«19» *of September, 2023 year, LLP "Engineering Company for the organization of construction production", Sarbassov Talap Nagmetovich, №KZ11VJE00057423 from 15.09.2020 year, № KZ33VJE00057803 from 29.09.2020, № KZ34VJE00056815 from 25.08.2020; BIN 090940016212; ph. No. 8-7112-51-07-33*

(дата заключения, наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) экспертов технического надзора, № и дата получения аттестатов, БИН, телефон / *date of the Conclusion, name of organization, surname, name, patronymic (if available) of technical supervision experts, № and date of issue of their qualification certificates, BIN, phone number)*

Заключение о соответствии выполненных работ проекту (прилагается) /
Conclusion on Conformity of Completed Works with the Project (attached)

«19» сентября 2023 г., Товарищество с ограниченной ответственностью «Аксайгазпроект», Танабаев Серик Давлеткалиевич, № KZ31VJE00066763 от 29.06.2021; Галиев Талгат Мырзабаевич – Ведущий инженер авторского надзора, № KZ57VJE00033218 от 12.12.2017 года; № KZ71VJE00036264 от 26.03.2018 года; БИН 010640000994; тел. 8-71133-92801/ 92802
«19» of September 2023y., "Aksaigasproject" Limited Liability Partnership, Tanabayev Serik Davletkaliyevich, №KZ31VJE00066763 from 29.06.2021 year;
Galiyev Talgat Myrzabayevich - Author Supervision Lead Engineer, № KZ57VJE00033218 dated by 12.12.2017 year; № KZ71VJE00036264 dated by 26.03.2018 year; BIN 010640000994; phone No. 8-71133-92801/ 92802

(дата заключения, наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) экспертов авторского надзора, № и дата получения аттестатов, БИН, телефон/ *date of the conclusion, name of organization,* surname, name, patronymic (if available) *of author`s supervision experts, № and date of issue of their qualification certificates, BIN, phone number)*

произведя осмотр готовности предъявленного подрядчиком (генеральным подрядчиком) к приемке в эксплуатацию объекта / *after inspection of facility readiness by Contractor (General Contractor) for facility acceptance into operation*

«Реконструкция подъездной дороги к скважине №439 (Корректировка) КНГКМ, ЗКО»; реконструкция; 2-ой нормальный уровень ответственности; объект технически не сложный, производственного назначения;
"Reconstruction of access road to well 439 (Correction)» KOGCF WKO"*; reconstruction; 2nd normal level of responsibility; the object is not technically difficult, for industrial purposes;*

(наименование объекта, вид строительства (новое, расширение, реконструкция, техническое перевооружение, модернизация, капитальный ремонт), уровень ответственности, техническая и технологическая сложность объекта / *name of a facility and type of construction (new, extension, refurbishment, technical upgrading, major repair), level of responsibility, technical and technological complexity of the facility)*

по адресу / *Address of the facility*

ЗКО, КНГКМ, подъездная дорога к скважине №439 /
WKO, KOGCF, access road to the well 439

область, район, населенный пункт, микрорайон, квартал, улица, номер дома (корпуса) / *Oblast, region, inhabited locality, micro-district, quarter, street, house #*

проверив комплектность исполнительной технической документации, в том числе посредством электронного модуля исполнительной технической документации
«_18_» сентября 2023 года,

(дата ознакомления)

подтверждает, что: / *having checked completeness of as-built technical documentation, including through the electronic module of as-built technical documentation*
" 18" September 2023 year,

(date of familiarization)

1. Строительство объекта осуществлено на основании / *Construction of the facility was based on:*

1) правоустанавливающего документа на земельный участок от / *title document for the land plot dated*
«_18_» _марта 2019 / *March* 2019_ года/ *year,* №76 Постановление Акимата Бурлинского района Западно-Казахстанской области, кадастровый номер № 08-114-072-1903 /
Resolution № 18 by West Kazakhstan oblast Burlin district Akimat, cadastral number No. 08-114-072-1903

(документ, подтверждающий наступление юридических фактов (юридических составов), на основании которых возникают, изменяются или прекращаются права на земельный участок, в том числе договоры, решения судов, правовые акты исполнительных органов,

свидетельство о праве на наследство, передаточный акт или разделительный баланс при реорганизации негосударственных юридических лиц, владеющихземельнымучасткомнаправесобственностииливыкупившихправовременноговозмездногоземлепользования (аренды)./ *a document confirming occurrence of legal facts (set of facts), on the basis of which land rights arise, change or terminated, including contracts, court decisions, legal acts of executive bodies, certificate of inheritance, transfer act or separation balance during reorganization of non-state legal entities owning land plot on the right of ownership or redeemed the right of temporary reimbursable land use (lease))*

либо решения о реконструкции (перепланировке, переоборудовании) помещений (отдельных частей) существующих зданий от «___»_____20___года №_____ / *or a decision on reconstruction (re-planning, re-equipment) of rooms (individual parts) of existing buildings as of "__" _____20__year*

(наименование органа, вынесшего решение/*name of the decision –making authority)*

2) талона о приеме уведомления о начале строительно-монтажных работ / *Certificate confirming receipt of notification on commencement of construction activities*
выданного ГУ «Управление государственного архитектурно-строительного контроля Западно-Казахстанской области» № KZ69REA00330494 от 05.05.2023 года, № KZ23REA00345193 от 04.08.2023 года;
"WKO State Architectural and Construction Supervision Administration" dated 5th of May 2023 # KZ69REA00330494; dated 4th of August 2023 year # KZ23REA00345193

(наименование органа, принявшего уведомление, дата и № принятия талона/ *name of the notification accepting authority, date and No of receipt of the certificate)*

3) проекта (проектно-сметной документации) / *project (design and cost estimate documentation)*
Товарищество с ограниченной ответственностью «Аксайгазпроект», № AP/D/19/0267-135
"Aksaigasproject» Limited Liability Partnership, № AP/D/19/0267-135

(наименование проектной организации, номер проекта /*name of design organization, project #)*

утвержденного(й) / *approved by*

КПО б.в., Приказ № 8 от 05.05.2023 года, № KPO-10-ENG-WKP-00464-ER
KPO b.v., Order No. 8 dated by 05.05.2023 year, № KPO-10-ENG-WKP-00464-ER

(наименование организации, утвердившей (переутвердившей) проект и дата утверждения /
name of organisation approved (re-approved) the design and date of approval)

2. Строительно-монтажные работы осуществлены в сроки / *Construction and installation works have been conducted within the period:*

Начало работ/ *start of the works* « 05 » мая / *May 2023 года/ year;*

окончание работ / *completion of the works* « 19 » сентября / *September* 2023 года/ *year;*

при продолжительности строительства, месяц / *duration of construction period, month:*

по норме или по проекту организации строительства, месяц / *based on regulations or construction organization (method statement) project, month:* 3,0

фактически, месяц / *actual period, month:* *4,0*

3. Объект (комплекс) имеет следующие основные технико-экономические показатели (мощность, производительность, производственная площадь, протяженность, вместимость, объем, пропускная способность, провозная способность, число рабочих мест и тому подобное, заполняется по всем объектам (кроме жилых домов) в единицах измерения соответственно целевой продукции или основным видам услуг) / *The facility (complex) has the following main technical and economic indices: (capacity, productivity, production process area, length, occupational capacity, transit capacity, number of working places, etc.). To be recorded for all*

facilities (except for residential houses), units of measurement corresponding intended products or main types of services:

Мощность, производительность и так далее / *Capacity, productivity, etc.*	Единица измерения/ *Unit of measurement*	По проекту / *According to the project*		Фактически / *Actual*	
		общая (с учетом ранее принятых) / *total (including previously accepted)*	в том числе пускового комплекса или очереди / *including a start-up complex*	общая (с учетом ранее принятых) / *total (including the previously accepted ones)*	в том числе пускового комплекса или очереди / *including a start-up complex*
Строительная длина (протяженность)/ *Construction length*	км/ k*m*	1,179		1,179	
Категория дороги/ *Road category*	-	III-в		III-в	
Количество полос движения/ *Number of traffic lanes*	-	2		2	
Ширина земляного полотна / *The road bed width*	м/ *m*	9,0		9,0	
Ширина полосы движения / *Lane width*	м/ *m*	3,0		3,0	
Ширина дорожной одежды / *Width of the road pavement*	м/ *m*	6,5		6,5	
Ширина обочин/ *Shoulders width*	м/ *m*	1,5		1,5	
Тип дорожной одежды / *Road pavement type*	-	облегченный/ *light*		облегченный/ *light*	
Вид покрытия/ *Pavement surface type*	-	асфальтобетон *Asphalt concrete*		асфальтобетон *Asphalt concrete*	
Нормативная продолжительность строительства / *Regulatory construction duration*	мес./ *month*	3,0		4,0	

Выпуск продукции (оказания услуг), предусмотренной проектом в объеме, соответствующем нормам освоения проектных мощностей в начальный период / *Delivery of production (provision of services) provided by the project in the scope according to regulations specifying indices of new projects at early period of operations*

факт начала выпуска продукции с указанием объема/ *the fact of beginning of product release with indication of the volume)*

Жилой дом имеет следующие показатели / *A residential house has the following indices:*

Показатели / *Indices*	Единица измерения / *Unit of measurement*	По проекту / *According to the project*	Фактически / *Actually*
Общая площадь / *Total area*	метр в квадрате / (далее - м^2) / *square meter / (thereinafter - m^2)*		
Число этажей / *Number of storeys*	Этаж / *storey*		
Общий строительный объем / *Total construction volume*	метр в кубе (далее - м^3) / *cubic meter (thereinafter – m^3)*		
В том числе подземной части / *Including the underground part*	м^3/ *m^3*		
Площадь встроенных, встроенно-пристроенных и пристроенных Помещений / *Area of built-in, extended and added rooms*	м^2 / *m^2*		

Показатели / *Indices*	По проекту / *According to the the project*			Фактически / *Actually*		
	число квартир / *number of flats*	площадь квартир, м^2 /*area of the flats, m^2*		число квартир / *number of flats*	площадь квартир, м^2 / *area of the flats, m^2*	
		Общая / *total*	Жилая / *living*		Общая / *total*	Жилая / *living*
Всего квартир, в том числе: однокомнатных двухкомнатных трехкомнатных четырехкомнатных и более / *Total flats, including: one-room flats two-room flats three-room flats four-room flats, etc.*						

4. Технологические и архитектурно-строительные решения по объекту характеризуются следующими данными:

Реконструкция подъездной дороги к скважине №439. Начальная точка подъездной автодороги принята от примыкания к существующей дороге №6. Конечная точка трассы примыкает к площадке 439.

Основные объемы работ:

Подъездная автодорога:

- срезка и складирование плодородного споя;
- уплотнение основания;
- устройство основания из насыпного грунта для подъездной дороги: планировка верха земляного полотна и откосов насыпи;
- устройство покрытия;
- устройство обочин;

- установка дорожных знаков;
- возврат растительного слоя на откосы и полосу проезда техники; окончательная планировка и приведение придорожной полосы в первоначальное положение;
- засев многолетних трав;

План трассы и продольный профиль

Протяженность подъездной дороги	- 1179,36 м;
Подъездная автодорога к скважине отнесена к категории	- III-в;
Максимальная величина продольного уклона	- 26,51‰.

Поперечный профиль

Категория дороги	- III-в
Число полос движения	- 2
Ширина проезжей части для расчетного автомобиля шириной 2.5 м.	- 6.0 м.
Ширина дорожной одежды	- 6.5 м.
Ширина обочины	- 1.5 м.
Проезжая часть принята с двухскатным поперечным профилем с уклоном	- 30 ‰
Уклон обочин	- 40 ‰

Земляное полотно

Ширина земляного полотна	- 9 м;
Поперечный уклон земляного полотна	- 20‰;
Крутизна откосов	- 1:3.

Дорожная одежда

Конструкция дорожной одежды:
- Верхний слой покрытия – пористый мелкозернистый асфальтобетон марки II тип Б на битуме БНД 60/90 толщиной 0,05 м.
- Розлив жидкого битума – 0,3 тн. на 1000 м².
- Нижний слой покрытия – пористый крупнозернистый асфальтобетон марки II на битуме БНД 60/90 толщиной 0,06 м.
- Розлив жидкого битума – 0,72 тн. на 1000 м².
- Щебеночное основание, устраиваемое методом заклинки толщиной 0,20 м (щебень М-600).
- Дополнительный слой основания из материала от разборки существующей дорожной одежды с добавлением гравийно-песчаной смеси толщиной 0,15 м.
- Обочины укреплены щебеночно-гравийно-песчаной смесью толщиной 0,11 м.
- Откосы укреплены плодородным слоем, засеянный семенами травы.

Дорожные знаки

На проектируемой подъездной дороге предусмотрена установка четырех групп дорожных знаков:
предупреждающие – 4;
запрещающие – 6;
приоритета – 14;
информационно – указательные – 8.
Щитки знаков вмонтированы на металлические стойки, которые установлены на обочинах.
Количество сигнальных столбиков – 82 шт.

Пересечение с инженерными коммуникациями

Подъездная автодорога к скважине 439 пересекает существующие инженерные коммуникации, на которые КПО б.в выдало технические условия.

На ПК 0+25.76 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает подземный водопровод, гл. 1.5-1.7 м
На ПК 0+28.37 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает электролиния Вл 6кВ.
На ПК 0+85.54 проектируемая подъездная автодорога пересекает шлейф скважины 9863.
На ПК 2+43.93 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает шлейф скв.923-УМС "М", гл. 2.15 м.
На Т2 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает воздушная линия.
На ПК 4+72.26 проектируемая подьездная автодорога к скважине пересекает шлейф скв. 5887-УМС "М", гл. 1.8 м.
На Т5 проектируемая подьездная автодорога к скважине пересекает кабельная линия, гл. 2.3м.
На Т9 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает шлейф скв.439-УМС "М", гл. 2.0 м.
На Т10 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает шлейф скв.348 - УМС "М", гл. 2.6 м.
На Т11 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает шлейф скв.818 - УМС "М", гл. 2.6 м.
На ПК 8+63.07 проектируемая подъездная автодорога к скважине пересекает шлейф скв. 439 -УМС "М", гл. 2.0 м.

Искусственные сооружение.
На Т8 существующая металлическая водопропускная труба диаметром 0,5м., находится в удовлетворительном состоянии. Ремонт существующей водопропускной трубы не требуется.

The following data characterises process and architectural-construction solutions of the facility:

Reconstruction of the access road to well 439. The starting point of the access road is taken from the junction with the existing road No. 6. The final point of the route is adjacent to site 439.

The main scopes of work:
Access motor road;
-Cutting and storage of topsoil;
- Packing of the base;
- Foundation from the filled soil for the access road: levelling of the top of the earth roadbed and embankment slopes
-Roads coating construction;
-Curbs arrangement;
The installation of road signs;
- The recovery of plant layer to the slopes and equipment lane; Final planning and bringing territory into the initial position;
- The sowing of the perennial grasses;

Route plan and longitudinal profile

Milage of the access road	*- 1179.36 m;*
The access road to the well is referred to the category	*- III-v;*
Maximum value of longitudinal slope	*- 26.51 %.*

Cross profile

Road category	*- III-v;*
Traffic lane number	*- 2;*
Roadway width for design motor transport width 2.50 m	*- 6.0 m.*
Pavement width	*- 6.5 m*

Roadside width - *1.5 m.*
Road way is accepted with dual-slope cross profile - *30%0*
Roadside slope - *40 %.*

Earth roadbed
Earth roadbed width - *9m;*
Roadbed camber - *20‰;*
Slope steepness - *1:3.*

Earth roadbed
Earth roadbed width - *9m;*
Roadbed camber - *20‰;*
Slope steepness - *1:3.*

Road pavement
The pavement structure:
- Top layer - porous fine grained asphalt concrete of II grade type B on bitumen BND 60/90 with thickness of 0.05 m;
- Pouring of liquid bitumen - 0.3 ton for 1000 m;
- Bottom layer - porous coarse grained asphalt concrete grade II on bitumen BND 60/90 with thickness of 0.06 m;
- Pouring of liquid bitumen - 0.72 ton for 1000 M;
-Crushed stone bedding, arranged by method of wedging with a thickness of 0.20 m. (crushed stone M-600)
- Additional layer of bedding from material of stripping of existing pavement with adding of sand gravel mix with thickness is 0.15 m.
Shoulders should be strengthened with crushed stone-gravel-sandy mixture with a thickness of 0.11m.
- The slopes are to be strengthened with fertile layer, cropped with grass.

Road signs
It is planned to install four groups of the road signs on the designed access road:
warning – 4;
prohibiting – 6;
priority – 14;
informational signs – 8.
Sign boards are mounted on metal posts, which are installed on the roadsides.
Number of signal posts – 82 pcs.

Crossing with underground utilities
Access road to 439 Well crosses the existing utilities, for which KPO issued Technical Specifications.
At KP 0+25.76 the designed access road to the Well crosses the underground water pipeline, depth - 1.5-1.7 m.
At KP 0+28.37 the designed access road to the Well crosses the 6kV overhead line.
At KP 0+85.54 the designed access road crosses the flowline of Well 9863.
At KP 2+43.93 the designed access road to the Well crosses the flowline of Well 923 - RMS-M, depth - 2.15 m.
At T2 the designed access road to the Well crosses the overhead line.
At KP 4+72.26 the designed access road to the Well crosses the flowline of Well 5887 - RMS-M, depth - 1.8 m.
At T5 the designed access road to the Well crosses the cable line, depth - 2.3м.
At T9 the designed access road to the Well crosses the flowline of Well 439 - RMS-M, depth - 2.0 m.
At T10 the designed access road to the Well crosses the flowline of Well 348 - RMS-M, depth - 2.6 m.

At T11 the designed access road to the Well crosses the flowline of Well 818 - RMS-M, depth - 2.6 m. At KP 8+63.07 the designed access road to the Well crosses the flowline of Well 439 - RMS-M, depth - 2.0 m.

The man-made structures

At T8 the existing steel culvert with 0,5 m. diameter is in satisfactory condition. Repair of the existing culvert is not required.

краткие технические характеристики по особенностям его размещения, по основным материалам и конструкциям, инженерному и технологическому оборудованию / *brief technical characteristics on features of its placement, on main materials and structures, engineering and process equipment*

5. На объекте установлено предусмотренное проектом оборудование в количестве согласно актам о его приемке после индивидуального испытания и комплексного опробования / *Pieces of equipment are installed at the facility according to the design and in quantities according to the equipment acceptance acts after individual and complex tests;*

6. Наружные инженерные коммуникации (холодное и горячее водоснабжение, канализация, теплоснабжение, газоснабжение, электроснабжение и связь) обеспечивают нормальную эксплуатацию объекта (здания, сооружения, помещения) и приняты городскими эксплуатационными организациями/ *External utilities and engineering services (hot and cold water supply, sewage, heating, gas supply, electric power supply systems and communication utilities) provide normal operation of the facility (building, structure, room) and are accepted by the city operating organizations;*

7. Сметная стоимость по утвержденному проекту (проектной-сметной документации):
всего __--__тысяч тенге, / *The total estimated cost according to the approved project (design and cost and estimate documentation) is __--__ thousand tenge,*
в том числе строительно-монтажных работ__--__тысяч тенге, / *Including construction and installation works__--__ thousand tenge*
оборудования, инструмента и инвентаря __--__тысяч тенге; / *equipment, tools and fittings__--__ thousand tenge*

8. Сметная стоимость основных фондов, принимаемых в эксплуатацию __--__тысяч тенге, в том числе / *The cost estimate of the fixed assets accepted to operations is__--__ thousand tenge, including:*
строительно-монтажных работ__--__ тысяч тенге / *construction and installation works__--__ thousand tenge*
оборудования, инструмента и инвентаря __--__тысяч тенге / *equipment, tools and fittings__--__thousand tenge*

9. Доля местного содержания предусмотрена в проектно-сметной документации _____% и фактически применено _____% (на объектах финансируемых за счет государственных инвестиций и средств квазигосударственного сектора*); /*
Local content share is provided for in the design and estimate documentation _____% and actually used _____% (at the facilities financed by public investments and quasi-public sector funds);

10. Класс энергоэффективности здания _____;
Class of building energy performance
_____;

11. Объект построен в соответствии с утвержденным проектом (проектно-сметной документацией) и требованиями государственных нормативных документов в области

архитектуры, градостроительства и строительства / *The facility has been constructed according to the approved design (design and cost estimate documentation) and state regulatory requirements in the field of architecture, town planning and construction.*

РЕШИЛ/ *HAS HEREBY MADE A DECISION*:

«Реконструкция подъездной дороги к скважине №439 (Корректировка) КНГКМ, ЗКО»
"Reconstruction of access road to well 439 (Correction)» KOGCF WKO"

(наименование объекта (комплекса)/ *name of facility or complex*)

принять в эксплуатацию / *to accept for operation.*

Сопредседатели комиссии / *Co-Chairmen:*

Мукашев Серик Уфич – Менеджер проекта по вспомогательным объектам на участках действующего производства
Mukashev Serik Ufich – Project Manager - Brown Field Facilities

Karachaganak Petroleum Operating B.V. * Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. *
Karachaganak
Serik Mukashev
Project Manager
Brown Field
Facilities

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ *surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)*

Иксангалиев Батырбек Есимбулатович – Начальник участка по эксплуатации скважин и добыче
Ixangaliyev Batyrbek Esimbulatovich – Gathering Superintendent

Karachaganak Petroleum Operating B.V. * Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. *
Batyrbek Ixangaliyev
Gathering Superintendent
Karachaganak

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ *surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)*

члены комиссии / *members of the Commission:*

Представитель ГУП / *Project Management Team Representative:*

Бактигалиев Замир Баяшович – Ведущий инженер проекта
Baktigaliye Zamir Bayashovich – Lead Project Engineer

Karachaganak Petroleum Operating B.V. * Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. *
Karachaganak

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ *surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)*

Представитель ГПП / *Project Engineering Team Representative:*

Тулегенов Дамир Мамаевич – Инженер по выполнению проектных работ
Tulegenov Damir Mamayevich – Execution Engineer

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)

Представители ОС / *Construction Department representatives:*

Орити Клаудио – Начальник отдела строительства и пусконаладки
Oriti Claudio – Construction and Commissioning Manager

Karachaganak Petroleum Operating B.V. * Karachaganak Петролиум Оперейтинг Б.В. *
Karachaganak
Claudio Oriti
Construction and Commissioning Manager

Тулегенов Женис Темирбулатович - Начальник участка по надзору за строительством
Tulegenov Zhenis Temirbulatovich – Civil Works Superintendent

Civil Works Superintendent
Karachaganak
Zhenis Tulegenov

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)

Жаксалыков Серик Акылбекович – Начальник участка по пусконаладке
Zhaxalykov Serik Akylbekovich – Commissioning Superintendent

Karachaganak Petroleum Operating b.v.
Karachaganak
Zhaxalykov Serik
Commissioning Superintendent
Карачаганак Петролиум Оперейтинг б.в.

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)

Абулкасов Бауржан Бахтжанович – Ведущий инженер по завершению работ
Abulkassov Baurzhan Bakhtzhanovich – Lead Completion Engineer

Karachaganak Petroleum Operating b.v.
Karachaganak
Baurzhan Abulkassov
Lead Completion Engineer
Карачаганак Петролиум Оперейтинг б.в.

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)

Представитель эксплуатационной организации / *Operating organization representative:*

Коянбаев Ерлан Елеусінұлы – Начальник участка по поддержке процессов эксплуатации скважин и добычи
Koyanbayev Yerlan Eleusinovich – Gathering Support Superintendent

фамилия, имя, отчество, должность, подпись, Место печати (при наличии)
/ surname, name, patronymic, job title, signature Stamp (if available)

Технический надзор / *Technical supervision:*
аттестованный (-ые) эксперт (-ы) */ certified expert(s)*

Рыскалиев Ербулат Серикбаевич - Эксперт технического надзора ТОО «Инжиниринговая компания по организации строительного производства», № KZ08VJE00043218 от 20.12.2018 - по объектам первого уровня ответственности - в части инженерных сетей; № KZ61VJE00042943 от 06.12.2018 - по объектам первого уровня ответственности - в части несущих и ограждающих конструкций; № KZ84VJE00043596 от 03.01.2019 по объектам первого уровня ответственности – в части технологического оборудования

Ryskaliyev Yerbulat Serikbayevich – Technical Supervision Expert, LLP "Construction Organization Engineering Company", № KZ08VJE00043218 from 20.12.2018 – The First criticality levels facilities – Utilities; № KZ61VJE00042943 from 06.12.2018 – The First criticality level facilities – Bearing and enclosing structures; № KZ84VJE00043596 from 03.01.2019 – The First criticality level facilities – Process equipment

(фамилия, имя, отчество (при его наличии) эксперта, специализация аттестата, подпись, дата, Место печати (при наличии)/
expert's surname, name, patronymic (if available), specialization of certificate, signature, date, Stamp (if available)

Авторский надзор / *Author's supervision:*
аттестованный (-ые) эксперт (-ы) / *certified expert (s)*

Танабаев Серик Давлеткалиевич – Ведущий инженер авторского надзора, № KZ31VJE00066763 от 29.06.2021 по объектам первого уровня ответственности – в части несущих и ограждающих конструкций;

Tanabayev Serik Davletkalievich - Author Supervision Lead Engineer, № KZ11VJE00057423 from 29.06.2021 for objects of the First level of responsibility – Bearing and enclosing structures

(фамилия, имя, отчество (при его наличии) эксперта, специализация аттестата), подпись, дата, Место печати (при наличии)/
(expert's surname, name, patronymic (if available), specialization of certificate), signature, date, Stamp (if available)

Подрядчик (генеральный подрядчик) / *Contractor (General Contractor)*

Мусин Думан Мусинович – Заместитель директора ТОО «Елжас»
Mussin Duman Mussinovich – Deputy Director "Elzhas" LLP

фамилия, имя, отчество (при его наличии), подпись руководителя, *Место печати (при наличии)/*
Manager's surname, name, patronymic (if available), signature, Stamp (if available)

Приложение 10
к акту приемки объекта в эксплуатацию /
Attachment 10
to the act of acceptance of facility into operation
форма / *a form*

Технические характеристики объекта (автомобильные дороги) /
Technical data of facility (automobile roads)
«Реконструкция подъездной дороги к скважине №439 (Корректировка). КНГКМ, ЗКО»
«Reconstruction of access road to the well №439 (Correction). KOGCF, WKO»

№ п.п. / *point*	Наименование конструктивных элементов / *Name of structural elements*	Единицы измерения / *Unit of measurement*	Количество / *Quantity*	Описание конструктивных элементов / *Description of structural elements*	Примечание / *Note*
1	Протяженность дороги / *Road length*	км *km*	1,179	Верхний слой покрытия – пористый мелкозернистый асфальтобетон толщиной 50мм. Нижний слой покрытия- пористый крупнозернистый асфальтобетон толщиной 60мм. Щебеночное основание методом заклинки толщиной 200мм Дополнительный слой основания толщ.150мм из материала от разборки существующей дорожной .одежды с добавкой ПГС *Pavement top layer - 50mm thick porous fine-grained asphalt concrete. Lower pavement layer - porous coarse-grained asphalt concrete 60mm thick. Crushed stone base by wedging method 200mm thick. Additional base layer 150mm thick made of material from existing pavement demolition with sand and gravel mix.*	
2	Ширина проезжей части / *Roadway width*	м /*m*	6,0		
3	Ширина тротуаров / *Sidewalks width*	м /*m*	-		
4	Ширина пешеходных дорог / *Pedestrian roads width*	м /*m*	-		
5	Ширина разделительной грунтовой полосы /	м /*m*			

	Separation ground strip width				
6	Ширина обочины / *Shoulder width*	м /*m*	1,5		
7	Угол откоса / *Slope angle*	Градус / *Degree*	1:3		
8	Высота насыпи / *Embankment height*	м /*m*			
9	Дополнительные транспортные пути / *Additional transportation ways*		-		
10	Количество полос / *Ttraffic lanes quantity*		2		
11	Дорожные знаки / *Road signs* Знаки приоритета/ *Priority signs* Запрещающие знаки/ *Forbidding signs* Предупреждающие знаки/ *Warning signs* Информационные знаки/ *Informational signs* Сигнальные столбики/ *Signal posts*	шт / *piece*	 14 6 4 8 82		
12	Элементы освещения / *Lighting elements*		-		
13	Зеленые насаждения / *Green planting*	шт / *piece*	-		
14	Дорожное покрытие / *Road pavement*			Асфальтобетон *Asphalt concrete*	
15	Электроосвещение / *Electric lighting*		-		

Заказчик/*Client* _____

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись руководителя. М.П.
/ surname, name, patronymic (if available), signature of manager, Place of Stamp

Авторский надзор/
Author`s supervision _____

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись эксперта. М.П
/surname, name, patronymic (if available), signature of manager, Place of Stamp